

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة للمستوطنات البشرية
الدورة الأولى لعام 2023
نيروبي، 28 و 29 آذار/مارس 2023

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2023

المقرر 1/2023: الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومعلومات مستكملة عن الاحتياطي المالي، ونموذج القابلية للتوسع المُحدَّث للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية، وتحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص

(أ) الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن المجلس التنفيذي

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي المؤقت لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022⁽¹⁾؛

2- يشير إلى الفقرة 5 من المقرر 1/2022 والفقرة 14 من المقرر 5/2022، الصادرين عن المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، ويحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن نموذج القابلية للتوسع لميزانية المؤسسة غير المخصصة⁽²⁾، رهنا بمستويات مختلفة من التمويل تصل إلى 12 مليون دولار، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً عن نموذج القابلية للتوسع المحدد التكاليف بالكامل في الدورة الثالثة للمجلس التنفيذي للمستوطنات البشرية لعام 2023، بمشورة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

3- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إلى الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية قائمة حسب الأولوية بوظائف الموظفين الإضافية على نطاق جدول أعمال موئل الأمم المتحدة المشار إليه في نموذج القابلية للتوسع؛

(1) HSP/EB.2023/2.

(2) HSP/EB.2023/2/Add.1.

4- يرحب بالتحديث الذي قدمته المديرية التنفيذية عن الاحتياطي المالي للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية؛

5- يرحب أيضاً بالتقرير الذي قدمته المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل⁽³⁾؛

(ب) تحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص

6- يشير إلى الفقرة 21 من المقرر 5/2022، التي طلب فيها إلى المديرية التنفيذية أن تحصل على تحليل تجريه الأمم المتحدة لمخاطر السمعة المرتبطة بالاستثمار المحتمل لمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة وأن تقدم تقريراً إلى المجلس التنفيذي، في دورته الأولى لعام 2023، يعرض بالتفصيل نتائج تحليل المخاطر ويقدم معلومات، في غضون ذلك، بشأن أي اتفاقات غير مخصصة مع القطاع الخاص تُبرم نيابة عن موئل الأمم المتحدة، قبل الدخول فيها، بما في ذلك مع مؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، وطلب أيضاً إعداد لمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص السارية حالياً؛ ويحيط علماً بالإحاطة المتعلقة بالخطر المرتبط بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة⁽⁴⁾، وباللمحة العامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص⁽⁵⁾؛

7- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إلى المجلس التنفيذي تقييماً لمدى بذل العناية الواجبة لمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، يجريه فريق شراكة القطاع الخاص التابع لموئل الأمم المتحدة بدعم من المكتب القانوني ومكتب المديرية التنفيذية والوحدات التقنية ذات الصلة، لينظر فيه المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2023، ريثما يتخذ المكتب قراراً؛

8- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تعيد إنشاء اللجنة الاستشارية المعنية بالرقابة بشأن المخاطر، على النحو المبين في المبادئ التوجيهية لتنفيذ الإدارة المركزية للمخاطر⁽⁶⁾، من أجل مراقبة مؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة؛

(ج) إعداد مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية لعام 2024

9- يشير إلى الفقرة 16 من المقرر 5/2022، ويطلب إلى الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة أن يواصل مناقشاته بشأن الميزانية غير المخصصة لمؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية لعام 2024، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية لمشروع برنامج عمل سنوي وميزانية لعام 2024 استناداً إلى التعليقات الواردة من لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وأن تقدم برنامج العمل والميزانية إلى المجلس التنفيذي ليواصل نظره فيهما في دورته الثالثة لعام 2023؛

(3) HSP/EB.2023/5.

(4) HSP/EB.2023/INF/3.

(5) HSP/EB.2023/INF/4.

(6) متاح على الرابط: <https://unhabitat.org/sites/default/files/download-manager-files/UN-Habitat%20Enterprise%20Risk%20Management%20-%20Implementation%20Guideleines.pdf>

(د)

الميزانية التكميلية لمؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023

10- يحيط علماً بالمذكرة التقنية التي أعدتها الأمانة والتي عُمت في 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة⁽⁷⁾،⁽⁸⁾، ويوضح الفقرة 17 من المقرر 6/2022 ليطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة⁽⁹⁾ في الدورة الأخيرة للمجلس التنفيذي من كل عام، ويطلب كذلك إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً إلى المجلس التنفيذي في دورته الثالثة لعام 2023 عن تحليل العقبات الرئيسية التي تعترض تنفيذ الدول الأعضاء للخطة الحضرية الجديدة، بما في ذلك النظر في أي تحديات محتملة لأنشطة الإبلاغ وبناء القدرات والدعوة والتوعية؛

11- يقرر الموافقة على الميزانية التكميلية لعام 2023 البالغة 144 400 دولار، بنفس القيم الواردة في الخيار 3 من المذكرة التقنية، بما في ذلك مبلغ 112 500 دولار من تكاليف الموظفين من أجل إنشاء وظيفة مؤقتة واحدة برتبة ف-3 ووظيفة مؤقتة واحدة برتبة خ ع-7، ومبلغ 31 850 دولاراً في التكاليف غير المتصلة بالموظفين موزعة بالتساوي على البرامج الفرعية 1 إلى 4.

المقرر 2/2023: الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2022، وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني

(أ)

الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إن المجلس التنفيذي

1- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن الحاجة إلى تطوير نموذج شهادة المدن ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة وفوائده المحتملة⁽¹⁰⁾؛

2- يطلب إلى المديرية التنفيذية مواصلة المشاورات مع كيانات الأمم المتحدة والدول الأعضاء وأعضاء وكالات الأمم المتحدة المتخصصة وأصحاب المصلحة المعتمدين وغيرهم من أصحاب المصلحة ذوي الصلة من أجل مواصلة إعداد التقرير عن الحاجة إلى شهادة المدن ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة وفوائدها المحتملة وطرائق تنفيذها، بما في ذلك المصادر المحتملة للتمويل من خارج الميزانية لاحتياجات تنمية القدرات وتقييم المخاطر المحتملة؛

3- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية إشراك تحالف مبادرة Local2030 في المشاورات بشأن مفهوم شهادة المدن ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة، وتحديد إمكانات دمج الشهادة في عمل التحالف؛

4- يشجع المديرية التنفيذية على مواصلة الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في حالات الأزمات الحضرية بما يتماشى مع ولاية موئل الأمم المتحدة وكذلك وفقاً لمقررات المجلس التنفيذي ذات الصلة، بما في ذلك الفقرة 9 من المقرر 2/2022 والفقرة 3 من المقرر 6/2022 بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة؛

(7) متاح على الرابط التالي: https://unhabitat.org/sites/default/files/2023/02/acabq_report_supplementary_budget_un-habitat_2023.pdf.

(8) AC/2245.

(9) قرار الجمعية العامة 256/71، المرفق.

(10) HSP/EB.2023/4.

(ب)

الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

5- يرحب بأخر المستجدات التي عرضتها المديرية التنفيذية بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة)، المقرر عقدها في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023؛

6- يرحب أيضاً بموضوع الدورة الثانية لجمعية مؤئل الأمم المتحدة، تحت عنوان "مستقبل حضري مستدام من خلال تعددية شاملة للجميع وفعالة: تحقيق أهداف التنمية المستدامة في أوقات الأزمات العالمية"، على النحو الذي اقترحه المديرية التنفيذية وأيدته الدول الأعضاء من خلال مشاورات غير رسمية بقيادة رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية - المؤئل، بناء على توصية مشتركة من مكاتب هيئات الإدارة؛

(ج)

الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

7- يرحب بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي⁽¹¹⁾، ويطلب إلى المديرية التنفيذية إطلاع الدول الأعضاء على ما يستجد من تطورات بشأن الأعمال التحضيرية للدورة.

المقرر 3/2023: أساليب عمل المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2023

إن المجلس التنفيذي

(أ)

تقارير المجلس التنفيذي وأفرقه العاملة

1- يعتمد تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته الثانية لعام 2022⁽¹²⁾؛

2- يحيط علماً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة عن عمل الفريق؛

3- يحيط علماً أيضاً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة بشأن عمل الفريق وبتقرير الفريق عن وضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة⁽¹³⁾؛

4- يحيط علماً كذلك بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة والعمل المتبقي الذي يتعين عليه القيام به، ويقرر أن يطلب إلى الفريق العامل المخصص مواصلة المناقشات بغية تقديم مشروع سياسة ليوافق عليه المجلس التنفيذي، الذي سيقدم بعد ذلك مشروع السياسة لتتظر فيه جمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية مؤئل الأمم المتحدة) ولتوافق عليه، ربما، في دورتها الثانية؛

5- يطلب إلى رئيس المجلس التنفيذي أن يبذل المساعي الحميدة لضمان توافق الآراء بشأن أي قرار يخص انتخاب رئيس الفريق العامل المخصص. وينبغي أن يخضع أي قرار بشأن انتخاب رئيس الفريق لإجراء الموافقة الصامتة، وفقاً للنظام الداخلي للمجلس التنفيذي؛

(11) HSP/EB.2023/3.

(12) HSP/EB.2022/21.

(13) HSP/EB.2023/INF/2.

6- يشير إلى الفقرة 5 من المقرر 3/1 الذي اعتمده جمعية موئل الأمم المتحدة ويوصي بأن تنتظر جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية في وضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة؛

(ب) أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين كفاءة وفعالية اجتماعات المجلس

7- يحيط علماً بنتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة بعد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2022 لتقييم فعالية تلك الدورة، بغية مواصلة تحسين سير الدورات ونتائجها في المستقبل⁽¹⁴⁾؛

(ج) موعد دورة المجلس التنفيذي المقبلة وجدول أعمالها المؤقت وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2023

8- يقرر أن تُعقد دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2023 في موعد أقصاه الخميس 8 حزيران/يونيه 2023 على هامش الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة بطريقة لا تتعارض مع الجلسات العامة والمفاوضات الأخرى ذات الصلة لدورة جمعية موئل الأمم المتحدة؛

9- يقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2023 على النحو التالي:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- النظر في مواعيد دورة المجلس التنفيذي الثالثة لعام 2023 وجدول أعمالها المؤقت.
- 4- مسائل أخرى.
- 5- اختتام الدورة.